

Questions au Feuilleton

Buts des voyages effectués:	2. Endroits	Mois
a) Intelsat Plenipotentiary Conference Membre de la délégation canadienne	Washington	avril 1971 1 semaine
b) Interim Communication Satellite Corporation Finance Committee, représentant du Canada	Washington	janvier 1972 2 semaines
c) Réunion avec le comité des Relations de Travail, station d'Hawaii (COTC)	Hawaii	mars 1972 1 semaine
d) Interim Communication Satellite Corporation Finance Committee, représentant du Canada	Washington	mars 1972 1 semaine

LE BUT DU VOYAGE DE FEU M. R. C. LABARGE, SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE) EN 1971-1972

Question n° 3254—M. Knight:

1. Quel était le but du voyage de M. R. C. Labarge, sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise (échelle de salaire \$31,500-\$37,500) à Hong Kong, Tokyo et Honolulu (\$528), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quel mois de l'année ce voyage a-t-il eu lieu?

L'hon. Robert Stanbury (ministre du Revenu national): 1. Le regretté M. R. C. Labarge s'est rendu à Hong Kong, Tokyo et Honolulu comme membre d'une délégation commerciale canadienne.

2. Le voyage a eu lieu au cours des mois de juin et juillet 1971.

LE BUT DU VOYAGE DE M. B. G. BARROW, SOUS-MINISTRE ADJOINT DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE) EN 1971-1972

Question n° 3255—M. Knight:

1. Quel était le but du voyage de M. B. G. Barrow, sous-ministre adjoint du Revenu national, Douanes et Accise (échelle de salaire \$26,000-\$32,500) à Washington (\$182), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quel mois de l'année ce voyage a-t-il eu lieu?

L'hon. Robert Stanbury (ministre du Revenu national): 1. M. B. G. Barrow s'est rendu à Washington pour discuter avec les représentants des États-Unis concernant l'avenir de l'entente relative à l'industrie automobile.

2. Le voyage a eu lieu au cours du mois de juillet 1971.

LE BUT DU VOYAGE DE M. A. SENEAL, SOUS-MINISTRE ADJOINT DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE) EN 1971-1972

Question n° 3256—M. Knight:

1. Quel était le but du voyage de M. A. Senecal, sous-ministre adjoint du Revenu national, Douanes et Accise (échelle de salaire \$26,000-\$32,500) à Washington (\$169), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quel mois de l'année ce voyage a-t-il eu lieu?

L'hon. Robert Stanbury (ministre du Revenu national): 1. M. A. Senecal s'est rendu à Washington pour assister à une conférence sur le trafic de la drogue.

2. Le voyage a eu lieu au cours du mois d'octobre 1971.

[M. Pelletier (Hochelaga).]

*LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE—LE CHOIX DE ACRES CONSULTING SERVICES LTD. RELATIVEMENT AUX SERVICES DU PERSONNEL

Question n° 3297—M. McKenzie:

1. Pourquoi a-t-on choisi la société Acres Consulting Services Ltd. de Toronto pour s'occuper des services du personnel de la nouvelle Monnaie royale canadienne de Winnipeg?

2. Pour quelle raison n'a-t-on pas accordé le contrat à une société de Winnipeg?

3. Sur quelles normes s'est fondé le gouvernement pour accorder le contrat?

4. Le gouvernement a-t-il l'intention d'accorder les autres contrats se rapportant à la Monnaie à des entreprises d'autres villes?

M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): En ce qui concerne la Monnaie royale canadienne: 1. La Monnaie royale canadienne s'est assurée les services de la société Acres Consulting Services Limited à titre d'experts-conseils pour le remaniement complet que doit subir la Monnaie, ainsi que pour l'établissement de ses besoins en matière de personnel, par suite du transfert à Winnipeg de la Division du monnayage, de l'expansion de la Division de la numismatique en raison du programme de la monnaie olympique et, finalement, de la rénovation de l'Hôtel de la Monnaie d'Ottawa. Leur rôle quant à la dotation en personnel pour Winnipeg se limite à un certain nombre de techniciens adjoints. A l'exception de ces postes, c'est le service du personnel de la Monnaie royale qui est chargé du recrutement.

2. et 3. Le contrat a été adjugé à la société Acres Consulting Services Limited par souci d'uniformité et en raison de son expérience dans le domaine des établissements de fabrication, d'abord en 1967 lorsqu'elle a établi les plans de la nouvelle Monnaie royale canadienne, à la demande du ministère des Finances, puis, un peu plus tard, lorsqu'elle a assumé la direction technique des travaux aux nouvelles installations de Winnipeg.

4. En ce qui concerne les services de conseillers en gestion, non. Pour ce qui est des métaux de monnayage, les appels d'offres seront lancés à l'échelle nationale; on cherchera, dans la mesure du possible, à se procurer dans la région de Winnipeg les fournitures et services requis pour la frappe de la monnaie, compte tenu des prix offerts et de la disponibilité des produits.

APUREMENT DES DONNÉES SUR LE COMMERCE

Question n° 3307—M. Fairweather:

Suite à l'étude spéciale entreprise par le département américain du Commerce et par le ministère de l'Industrie et du Commerce afin de réduire la différence sensible entre les statistiques des deux ministères, les données du commerce des États-Unis et du Canada concordent-elles?

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Statistique Canada nous fait savoir que: Les statistiques publiées par les États-Unis et le Canada concernant le commerce de marchandises entre ces deux pays ont été rapprochées par Statistique Canada et par le Census Bureau des États-Unis pour les années 1970, 1971 et 1972. Statistique Canada en a publié les résultats dans ses communiqués de presse des 10 janvier et 6 novembre 1973. On peut se procurer à la Division du commerce extérieur de Statistique Canada un rapport détaillé sur le rapprochement des statistiques de 1970. Le groupe de travail mixte doit incessamment commencer à rapprocher les chiffres de 1973.